



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

ORSZÁGOS BÍRÓSÁGI HIVATAL 4.	
Zárószám:	
Erkezett:	2013 JÚL 08.
Póldány:	Melléklet:
Tárgyév:	2 0 1 2

Törvényszék: **01 Fővárosi Törvényszék**

Beküldő adatai

	Előtag	Családi név	Első utónév	Frak.
Visselt név:		Mutombo	Tshimuanga	
Születési név:		Mutombo	Tshimuanga	
Anyja neve:		Tshimuanga	Nzeba	
Születési ország neve:	Kongó			
Születési település neve:	Mbuj Mayi (Kongó)			
Születési ideje:	1 9 7 6 - 0 2 - 1 5			



BESZ
00071488

Szervezet neve:

Afrikaért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

Szervezet székhelye:

Irányítószám: **1 2 3 9** Település: **Budapest**

Közterület neve: **Grassalkovich** Közterület jellege: **út**

Házszám: **232** Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

Bejegyző határozat száma: **1 2 . P K . 6 0 2 9 3 / 2 0 0 2 / 1 2**

Nyilvántartási szám: **0 1 / 0 3 / 6 5 9 3 4**

Szervezet adószáma: **1 8 6 9 6 1 6 9 - 1 - 4 1**

Képviselő neve: **Mutombo Tshimuanga France**

Képviselő aláírása:

**AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG**
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tel.: 20/772-2279
Banksz.: 11713005-20378846
Adószám: 18696169-1-43

Keltezés:

Budapest **2 0 1 3 - 0 7 - 0 2**



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Afrikáért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege			
<i>(Adatok ezer forintban.)</i>			
	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök	103		194
I. Immateriális javak			
II. Tárgyi eszközök	103		194
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	1 385		8 160
I. Készletek			
II. Követelések	40		300
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	1 345		7 860
C. Aktív időbeli elhatárolások			
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	1 488		8 354
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	613		5 904
I. Induló tőke/jegyzett tőke	300		300
II. Tőkeváltozás/eredmény	9 630		313
III. Lékötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyevi eredmény alaptevékenységből	-9 317		5 291
VI. Tárgyevi eredmény vállalkozási tevékenységből			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek	855		2 365
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	855		2 365
G. Passzív időbeli elhatárolások	20		85
FORRÁSOK ÖSSZESEN	1 488		8 354

Kitöltő verzió:2.53.0 Nyomatvány verzió:1.6

Nyomatva: 2013.07.03 11.36.19

AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tel.: 20/772-2279
Banksz.: 11713005-20378846
Adószám: 18696169-1-43

hr



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Afrikáért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	550		1 310				550		1 310
2. Aktivált saját teljesítmények értéke									
3. Egyéb bevételek	22 336		44 071				22 336		44 071
- tagdíj, alapítótól kapott befizetés									
- támogatások	1 069		1 043				1 069		1 043
- adományok	20 868		27 230				20 868		27 230
4. Pénzügyi műveletek bevételei	288		300				288		300
5. Rendkívüli bevételek	4						4		
ebből:									
- alapítótól kapott befizetés									
- támogatások									
A. Összes bevétel (1+2+3+4+5)	23 178		45 681				23 178		45 681
ebből: közhasznú tevékenység bevételei									
6. Anyagjellegű ráfordítások	12 326		10 003				12 326		10 003
7. Személyi jellegű ráfordítások	3 472		3 725				3 472		3 725
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai									
8. Értékcsökkenési leírás	138		238				138		238
9. Egyéb ráfordítások	16 347		26 275				16 347		26 275
10. Pénzügyi műveletek ráfordításai	212		149				212		149

Kitöltő verzió:2.53.0 Nyomatvány verzió:1.6

Nyomatva: 2013.07.03 11.36.19

AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tel.: 20/772-2279
Banksz.: 11713005-20378846
Adószám: 18696169-1-43

Po



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Afrikáért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
11. Rendkívüli ráfordítások									
B. Összes ráfordítás (6+7+8+9+10+11)	32 495		40 390				32 495		40 390
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai									
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	-9 317		5 291				-9 317		5 291
12. Adófizetési kötelezettség									
D. Adózott eredmény (C-12)	-9 317		5 291				-9 317		5 291
13. Jóváhagyott osztalék									
E. Tárgyévi eredmény (D-13)	-9 317		5 291				-9 317		5 291
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás									
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás									
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás									
D. Normatív támogatás									
E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXCVI. törvény alapján kiutalt összeg	1 069		1 043				1 069		1 043
F. Közszolgáltatási bevétel									

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Könyvvizsgálói záradék

Igen

Nem

Kitöltő verzió:2.53.0 Nyomatvány verzió:1.6

Nyomatva: 2013.07.03 11.36.19

**AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG**
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tél.: 20/772-2279
Banksz.: 11713005-20378846
Adószám: 18696169-1-43

Pr



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Afrikáért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

1.2 Székhely

Irányítószám: 1239

Település: Budapest

Közterület neve: Grassalkovich

Közterület jellege: út

Házaszám: 232

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 12. PK. 60293 / 2002 / 12

1.4 Nyilvántartási szám: 01 / 03 / 65934

1.4 Szervezet adószáma: 18696169-1-41

1.6 Képviselő neve: Mutombo Tshimuanga France

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

A projektek – 3 nagy projekt és 7 kisebb projekt -, eddigi főprofiljainkhoz és tevékenységeinkhez lettek igazítva. Ez a következő területeket jelenti: oktatási, szociális, egészségügyi terület, humanitárius segélyezés (viz, élelmiszer, gyógyszer, stb.), tudás-átadás és Humanitárius Turizmus Afrikában. 10 éve működő Árva-és diáktámogatási Programunkat 2012-ben is sikeresen működtettük, amely több száz rászoruló gyermeknek lehetőséget ad a tanulásra.

Az Afrikáért Alapítvány 2012-ben rendületlenül folytatta 10 éves múltra visszanyúló szemléletformáló tevékenységét Magyarországon a fiatalabb generáció és a szélesebb társadalom körében. Számos magyar oktatási és kulturális intézménnyel működtünk együtt ismeretterjesztő és kulturális előadások, illetve programok szervezésében, megrendezésében. Nem csupán az ifjúságot értük el.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: Nemzetközi fejlesztés végzése Afrikában oktatási

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: gyerekek, diákok, fiatalok, felnőttek

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 10000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Globális problémák és kérdések iránti nyitottság. Magyar adományokból árvaház vásárlása és annak működtetése. Önkéntesek kiküldetése.

P



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Afrikáért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

4. Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

4.1	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	NEA szakmai pályázat	511	Működtetés
4.2	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	Európai Önkéntes szolgálat pályázat	15 797	Árvaház működtetése
4.3	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	Adó 1%-nak felhasználása	1 043	Működtetés
	Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (összesen)	17 351	
	Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (mindösszesen)	17 351	

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)		
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)		

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
A.	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás összesen:		

Kitöltő verzió:2.53.0 Nyomtatvány verzió:1.6

Nyomtatva: 2013.07.03 11.36.19

AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tel.: 20/772-2279
Banksz.: 11713005-20378846
Adószám: 18696169-1-43

Pr



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Afrikáért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	23 178	45 681
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	1 069	1 043
D. Közszolgáltatási bevétel		
E. Normatív támogatás		
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	22 109	44 638
H. Összes ráfordítás (kiadás)	32 495	40 390
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	3 472	3 725
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai		
K. Adózott eredmény	-9 317	5 291
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)	80	80
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
	<i>Igen</i>	<i>Nem</i>
<i>Ectv. 32. § (4) a) [(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) b) [K1+K2>=0]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) c) [(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2)>=0,25]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
<i>Ectv. 32. § (5) a) [(C1+C2)/(G1+G2) >=0,02]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) b) [(J1+J2)/(H1+H2)>=0,5]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) c) [(L1+L2)/2>= 10 fő]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kitöltő verzió:2.53.0 Nyomatvány verzió:1.6

Nyomatva: 2013.07.03 11.36.19

AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tel.: 20772-2279
Banksz.: 11713005-20378846
Adószám: 18696169-1-43



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Afrikaért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

Támogatási program elnevezése:	Európai Önkéntes Szolgálat - EVS
Támogató megnevezése:	Európai Bizottság - EACEA
Támogatás forrása:	központi költségvetés <input type="checkbox"/>
	önkormányzati költségvetés <input type="checkbox"/>
	nemzetközi forrás <input checked="" type="checkbox"/>
	más gazdálkodó <input type="checkbox"/>
Támogatás időtartama:	2012.08.03.-2013.12.31
Támogatási összeg:	20 940 000
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	6 159 000
- tárgyévben felhasznált összeg:	5 469 476
- tárgyévben folyósított összeg:	15 797 136
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/> vissza nem térítendő <input checked="" type="checkbox"/>
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként	
Személyi	
Dologi	5 469 476
Felhalmozási	
Összesen:	5 469 476
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:	
Az Európai Unió által támogatott projekt keretében 5 magya önkéntes fiatal utazott a Kongói Dem.Köztársaságba. A projekt két turnusában 5-5 magyar fiatal utazik kishasai partnerszervezetünkhöz 5 hónapos misszióra. A következő pozíciókban végeznek munkát: Angol nyelvű foglalkoztató, 2 fő Szociális segítő árvaházban, Sport és egészséges életmód felelős, Globális nevelési önkéntes, Ifjúságfejlesztő és tehetséggondozó önkéntes. Az alapítványnál felmerült főbb költségek: önkéntesek felkészítése, oltások, vízum beszerzése és ügyintézés, repülőjegy. A kongói költségek partnerszervezetünknél merülnek fel, partnerség megállapodás alapján.	
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása	
2012. július és augusztusban végeztük a Kongóba utazó önkéntesek kiválasztását és felkészítését. Az 5 fő önkéntes szeptember közepén indult a Kongói Demokratikus Köztársaság fővárosába, Kinshasába, ahol a Foundation pour l'Afrique partnerszervezetünk által üzemeltetett La Porvidance árvaházban, valamint College Othiel általános- és középiskolában végzik segítő tevékenységüket. A projekt keretében teljes ellátást, képzést, utazási támogatást és szállást kapnak az önkéntesek, valamint személyes mentor segíti a tevékenységüket és havi zsebpénzt is biztosít számukra a program a plusz költségek fedezésére.	

Kitöltő verzió:2.53.0 Nyomatvány verzió:1.6

Nyomatva: 2013.07.03 11.36.19

AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tel.: 20/772-2279
Banksz.: 11713005-20378848
Adószám: 18696169-1-43

P



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Afrikáért Alapítvány Magyarország - Nemzetközi Fejlesztési és Humanitárius Szervezet

Támogatási program elnevezése:	HÍD a magyar és a határon túli iskolák között	
Támogató megnevezése:	Nemzeti Együttműködési Alap	
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>
Támogatás időtartama:	2012.07.01-2013.03.30	
Támogatási összeg:	1 500 000	
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	1 500 000	
- tárgyévben felhasznált összeg:	335 342	
- tárgyévben folyósított összeg:	1 500 000	
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő <input checked="" type="checkbox"/>
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként		
Személyi	335 242	
Dologi		
Felhalmozási		
Összesen:	335 242	
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:		
A központi költségvetésből finanszírozott pályázat. A megítélt összeg 1.500.000 Ft, amiből a 2012-es évben 335.342 Ft került felhasználásra. A szakmai pályázat megvalósítása 2012-2013-as évben történt. A 2012-es évben a pályázati összegből egy fő alkalmazott bérére és járulékaire költöttünk. Az egy fő munkaidejének felét a pályázat megvalósítása tette ki.		
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása		
Az Afrikáért Alapítvány hosszas tervezgetés után kidolgozta Humanitárius Iskolák és Diákok Afrikáért, röviden „HID Afrikáért” elnevezésű mozgalomát. A program alapja, hogy kultúrákat átívelő virtuális hídát képezzen két kontinens iskolái és diákjai között, mely során a magyar diákok közösen összefogva támogathatnak egy előre kiválasztott oktatási, szociális vagy egészségügyi fejlesztést Afrikában, emellett olyan erős nemzetközi fórumot kíván létrehozni a résztvevők között, mely további együttműködést, valamint párbeszédet tud biztosítani globális kérdéseket, illetve kulturális programokat illetően. Közelebb hozza őket egymáshoz, összekösse a kevésbé ismert afrikai kultúrát – annak hétköznapijait, életét, szokásait – a magyar diákokkal, illetve ismertebbé tegye Magyarországot az afrikaiak számára.		

Kitöltő verzió:2.53.0 Nyomtatvány verzió:1.6

Nyomtatva: 2013.07.03 11.36.19

AFRIKÁÉRT ALAPÍTVÁNY
MAGYARORSZÁG
1239 Bp., Grassalkovich út 232.
Tel.: 20/772-2279
Banksz.: 11713005-20378846
Adószám: 18696169-1-43

FB